

KIDZANIA MEISTER FESTIVAL in SANJO


**キッズニア  
マイスター  
フェスティバル**

**SUWADA  
OPEN FACTORY**


台風 11 号が各地で猛威を振るっています。これから秋にむけて台風が次々にやってきます。新潟は、台風の影響は他に比べれば少ないように感じますが、ゲリラ豪雨がピンポイントで被害をもたらしています。今後の気象情報に注意して、皆様くれぐれもご愛ください。

8～10 日、三条市主催の「キッズニア・マイスターフェスティバル」が行われ SUWADA にも 3 日間で 59 名の小中学生が訪れてくれました。

## 🌀 キッズニアでお仕事体験！



東京などで子供向け職場体験型テーマパークを展開している **Kidzania** が監修しての三条市初のイベントは、夏休み中の小中学生に大人気だったようです。

SUWADA には、三条市の“特派員”として「三条市の産品を取材する」という“仕事”で来てくれました。

オレンジ色の T シャツを着た“特派員”は、SUWADA 職人のつめ切り工程の説明を熱心に聞き、レポートにまとめてくれました。この日は特別に作業場に入り、研磨の体験をしていただきました。



急速回転する機械に材料を当てると火花が出ます。「ちょっと怖かったけど、面白かった！」「やれるかなって心配だったけど、できた！」などとドキドキ体験を話してくれました。爪切りを実際に切り比べるコーナーでは、「切る音が違う！」「爪(の断面)がツルツルする！！」という嬉しい感想もいただきました。

“特派員”はこの後、三条鍛冶道場に戻って取材レポートを提出して、お給料(専用通貨)をもらいます。今回の体験では、職人の気持ちも感じていただけたのではないかと思います。将来、「つめ切りを作りたい」と SUWADA の仲間になってくれる若者が出てきてくれることを期待しています。



つめ切りの廃材で作ったシャンデリア

## 🌀 Blanking Art ブランキングアート展 2014 に出展します

ブランキングアートとは工場の製造工程で排出される事業排出物(ブランク材)を用い、創意工夫と技術によって再び生まれ変わらせ、燕三条に代々息づく「モノづくりの心と技」を表現しようとする取り組みです。

9/20(土)から 10/30(木)まで、会場を JR 燕三条駅「燕三条 Wing」、燕三条地場産業振興センターで展示をいたします。

SUWADA も学生時代に美術を志した 5 人でプロジェクトチームを結成しました。夏休みの宿題のように、暑い中で汗をかいて制作作業を進めています。高さ 2m の大型立体オブジェの完成をお楽しみに！ 公式ウェブサイト <http://blanking-art.jp/>



## 🌀 今後のイベント・出展情報

8/13～17 工場はお盆休みとなりますが

**SHOP**と**GALLERY**は休まず営業いたします！

9/3～5 インターナショナルギフトショー2014 秋@東京ビッグサイト

9/5～9 メゾンオブジェ展示会@パリ (初出展！)

9/7～10 バーミンガムオータムフェア@ロンドン



Maison et Objet (PARIS)のSUWADA ブース

<この件に関するお問い合わせ>

(株) 諏訪田製作所 総務 小林 TEL: 0256-45-6111 e-mail: [suwada@suwada.co.jp](mailto:suwada@suwada.co.jp)